

## LESSON NOTES

# Upper Intermediate S2 #7 Moving In Japan - Meeting the New Neighbors

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 7 Sample Sentences
- 7 Grammar

# 7

# KANJI

1. 彩: さあ、引越しも終わったし、ご近所に挨拶しに行きましょう！
2. (ピンポン)
3. 隣の人: はーい。
4. 彩: 今度、隣に引越してきました金山と申します。よろしくお願ひします。
5. 隣の人: 佐々木と申します。こちらこそ、よろしくお願ひします。
6. ヒデ: これ、少しですけど、皆さんで召し上がってください。
7. 隣の人: いやあ、ご丁寧にすみません。ありがたく頂戴します。実は、うちのおばあちゃん、朝早くにベランダで発声練習するのが日課なんです。
8. 少しうるさいと思いますが、よろしくお願ひします。
9. (本当は、とても人間の声とは思えない音なんだけど、そんなこと、とても言えないわ。)
10. 彩: 発声練習、、、ですか。。
11. 隣の人: あのお、ここだけの話しですけどね、山川さんのお宅のご主人が、趣味でバイオリンを弾くんですけど、これが、とてもバイオリンとは思えない音で…。全く、困りものなんですよね。
12. 隣の人: あ、そうそう、それからねえ、金山さんの下のお部屋の田中さん、10人家族なんですよ。

CONT'D OVER

13. 朝の登校前なんて、戦争のような騒ぎなんですよ。とても我慢できないですよ。

14. 彩: ひでちゃん、ひょっとして、私達、大変なところに来ちゃったって  
いうこと??!!

## KANA

1. あや: さあ、ひっこしもおわったし、ごきんじょにあいさつしにいきましょう!

2. (ピンポン)

3. となりのひと: はーい。

4. あや: こんど、となりにひっこしてきましたかなやまともうします。よろしくおねがいします。

5. となりのひと: ささきともうします。こちらこそ、よろしくおねがいします。

6. ヒデ: これ、すこしですけど、みなさんでめしあがってください。

7. となりのひと: あら、ごていねいにすみません。ありがたくちょうだいします。じつは、うちのおばあちゃん、あさはやくにベランダではっせいれんしゅうするのがにっかなんです。すこしうるさいとおもいますが、よろしくおねがいします。(ほんとうは、とてもにんげんのこえとはおもえないおとなんだけど、そんなこと、とてもいえないわ。)

8. あや: はっせいれんしゅう、、、ですか。。

CONT'D OVER

9. となりのひと: あのお、ここだけのはなしですけどね、やまかわさんのおたくのごしゅじんが、しゅみでバイオリンをひくんですけど、これが、とてもバイオリンとはおもえないおとで…。まったく、こまりものなんですよね。
10. ヒデ: はあ。。。
11. となりのひと: あ、そうそう、それからねえ、かなやまさんのしたのおへやのたなかさん、10にんかぞくなんですよ。あさのとうこうまえなんて、せんそうのようなさわぎなんですよ。とてもがまんできないですよ。
12. あや: ひでちゃん、ひょっとして、わたしたち、たいへんなところにきちゃったっていうこと??!!

## ROMANIZATION

1. AYA: Sā, hikkoshi mo owatta shi, go-kinjo ni aisatsu shi ni ikimasho!  
(pinpōn)
2. TONARI NO HITO: Hāi.
3. AYA: Kondo, tonari ni hikkoshite kimashita Kanayama to mōshimasu.  
Yoroshiku o-negai shimasu.
4. TONARI NO HITO: Sasaki to mōshimasu. Kochira koso, yoroshiku o-negai shimasu.
5. HIDE: Kore, sukoshi desu kedo, mina-san de meshi agatte kudasai.

CONT'D OVER

6. TONARI NO HITO: Ara, go-teinei ni sumimasen. Arigataku chōdai shimasu. Jitsu wa, uchi no o-bā-chan, asa hayaku ni beranda de hassei renshū suru no ga nikka na n desu. Sukoshi urusai to omoimasu ga, yoroshiku onegai shimasu. (Hontō wa, totemo ningen no koe to wa omoenai oto na n da kedo, sonna koto, totemo ienai wa.)
7. AYA: Hassei renshū,,, desu ka..
8. TONARI NO HITO: Anō, koko dake no hanashi desu kedo ne, Yamakawa-san no otaku no go-shujin ga, shumi de baiorin o hiku n desu kedo, kore ga, totemo baiorin to wa omoenai oto de.... mattaku, komari mono na n desu yo ne.
9. HIDE: Hā...
10. TONARI NO HITO: A, sō sō, sore kara nē, Kanayama-san no shita no o-heya no Tanaka-san, 10-nin ka zoku na n desu yo. Asa no tōkō mae nante, sensō no yō na sawagi na n desu yo. Totemo gaman dekinai desu yo.
11. AYA: Hide-chan, hyotto shite, watashi-tachi, taihen na tokoro ni kichatta tte iu koto??!!

## ENGLISH

1. AYA: So, we've finished moving, let's go meet our neighbors!
2. (ding dong!)
3. NEIGHBOR: Yeeeeeeees?
4. AYA: Hello, I'm your new neighbor, Kanayama. It's nice to meet you.
5. NEIGHBOR: My name is Sasaki. It's nice to meet you.

CONT'D OVER

6. **HIDE:** Here's a little something for your family. Please enjoy it.
7. **NEIGHBOR:** Ohh, you didn't have to! Thank you so much. Actually, our grandmother has a routine of doing voice training on the balcony every morning. It can get a little loud, but I hope it doesn't bother you (Actually, there's no way you can call that a human voice, but I can't say that).
8. **AYA:** Voice...training?
9. **SASAKI:** Well, this is between you and me, but Mr. Yamakawa in this building plays the violin as a hobby, but there's no way you can call the sound he makes a violin. It's so—annoying.
10. **HIDE:** Whaaaaaaat.
11. **SASAKI:** Oh yeah, and the Tanakas under you are a family of ten. In the morning before they go to school, it's like a war is going on down there. I can barely stand it.
12. **AYA:** Hide-chan, what have we gotten ourselves into?!

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
あいさつ	あいさつ	aisatsu	greeting
騒ぎ	さわぎ	sawagi	uproar, disturbance
登校	とうこう	tōkō	attendance (at school)
困りもの	こまりもの	komari mono	embarrassment, problem
弾く	ひく	hiku	to play (violin, piano);V5

日課	にっか	nikka	daily work, daily routine
発声練習	はっせいれんしゅう	hassei renshū	voice exercises
頂戴する	ちょうだいする	chōdai suru	(hum) to receive, to take, to have
召し上がる	めしあがる	meshiagaru	(pol) to eat
ひょっとして	ひょっとして	hyotto shite	possibly, accidentally

## SAMPLE SENTENCES

先生にあいさつをした。 <i>Sensei ni aisatsu o shita.</i> I said hello to the teacher.	私はピアノを弾くことが大好きです。 <i>Watashi wa piano o hiku koto ga daisuki desu.</i> I love playing the piano.
社長からお褒めの言葉を頂戴しました。 <i>Shachō kara o-home no kotoba o chōdai shimashita.</i> We received compliments from our president.	

## GRAMMAR

Today's grammar point is "*totemo --nai* (とても ~ない)." "*Totemo* (とても)," when it is used in a negative construction clause, it works to strengthen the negative meaning. It is equivalent to "not -- possibly."

As in today's examples, it is usually used with a negative potential form to mean "can not possibly do something" like *totemo --dekinai* (とても ~できない; can not possibly do something).

Today's

とても人間の声とは思えない音  
とてもにんげんのこえとはおもえないおと  
The sound you can't possibly think as a human voice

そんなこと、とても言えないわ。  
そんなこと、とてもいえないわ。  
I can't possibly say such a thing.

とても我慢できないですよ。  
とてもがまんできないですよ。  
You can never put up with it.

You can also use "*totemo ja nai ga* (とてもじゃないが)" in place of this "*totemo*." "*Totemo ja nai ga*" is a stronger expression than "*totemo nai*."

そんなこと、とてもじゃないが、言えないわ。  
I can just never say such a thing.

\* *totemo* + verb. negative potential form

とても 食べられない: *totemo taberarenai*; can not possibly eat

とても 考えられない: *totemo kangaerarenai*; can not possibly think

とても 会えない: *totemo aenai*; can not possibly meet/see

あの臭いは、とても耐えられない。  
あのおいひは、とてもたえられない。  
I can't possibly put up with that smell.

とても、そんなに朝早く起きられないよ。  
とても、そんなにあさはやくおきられないよ。

I can't possibly get up so early in the morning.

あの冗談は、とても笑えないね。  
あのじょうだんは、とてもわらえないね。  
You can't laugh at that joke, can you?